



# **Zusammenfassung der bisherigen Schritte bei der Umsetzung der Hochwasserrisikomanagementrichtlinie auf der internationalen Ebene**

## **Shrnutí dosavadních kroků při implementaci Povodňové směrnice na mezinárodní úrovni**

**Martin Socher**

Vorsitzender der AG FP der IKSE / předseda pracovní skupiny FP MKOL  
SMUL, Dresden

Dresden, 10.04.2019

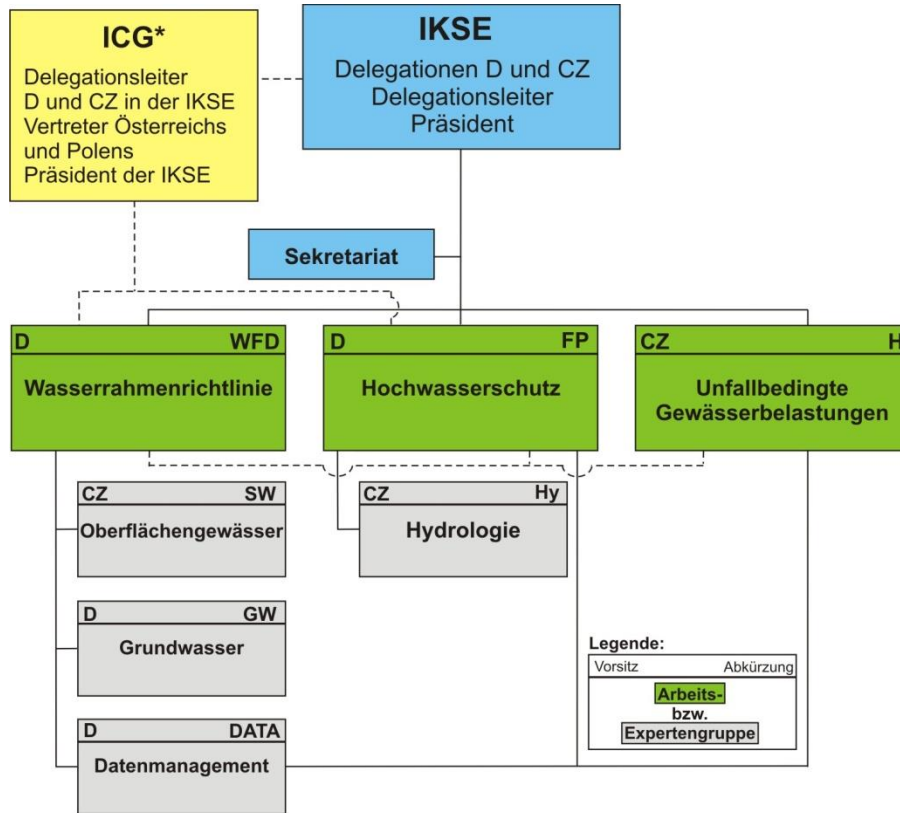
# Gliederung / Osnova

- **Aktivitäten der IKSE vor der HWRM-RL**  
**Aktivity MKOL před Povodňovou směrnicí**
- **Internationaler Hochwasserrisikomanagementplan für die Flussgebietseinheit Elbe**  
**Mezinárodní plán pro zvládání povodňových rizik v mezinárodní oblasti povodí Labe**
- **Überprüfungen und Vorbereitung der Aktualisierung des Plans**  
**Přezkumy a příprava aktualizace plánu**

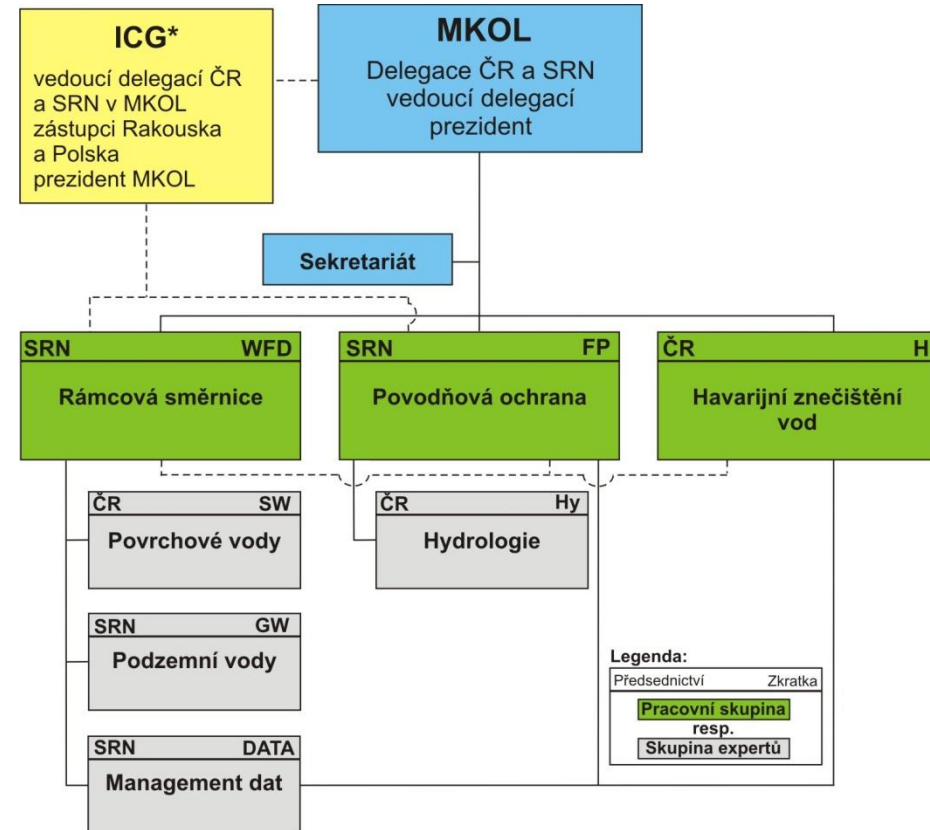
# Aktivitäten der IKSE vor der HWRM-RL

## Aktivity MKOL před Povodňovou směrnicí

### Organisationsstruktur der IKSE / Organizační struktura MKOL



\* Die internationale Koordinierungsgruppe ICG behandelt Fragen der internationalen Koordination im Zusammenhang mit der Umsetzung der europäischen Wasserrahmenrichtlinie und der Hochwasserrisikomanagement-Richtlinie. In der ICG-Gruppe haben die Vertreter der einzelnen Staaten im Einzugsgebiet der Elbe (Deutschland, Tschechische Republik, Österreich, Polen) im Unterschied zur IKSE, in der die Vertreter Österreichs und Polens den Status von Beobachtern haben, eine gleichberechtigte Stellung.



\* Mezinárodní koordináční skupina ICG řeší otázky mezinárodní koordinace v souvislosti s implementací evropské Rámcové směrnice o vodách a Povodňové směrnice v povodí Labe. Ve skupině ICG mají zástupci jednotlivých států ležících v povodí Labe (ČR, SRN, Rakousko, Polsko) rovnoprávné postavení na rozdíl od MKOL, ve které mají zástupci Rakouska a Polska statut pozorovatelů.

# Aktivitäten der IKSE vor der HWRM-RL

## Aktivität MKOL před Povodňovou směrnicí

- 1996 – 1999      Analysen der hydrologischen Aspekte der Entstehung von Hochwasser und deren Vorhersage  
Analýza hydrologických aspektů vzniku povodní a jejich předpovědi
- 1998              Strategie zum Hochwasserschutz im Einzugsgebiet der Elbe  
Strategie povodňové ochrany v povodí Labe
- 2000              Bestandsaufnahme des vorhandenen Hochwasserschutzniveaus im Einzugsgebiet der Elbe  
Zmapování stávající úrovně povodňové ochrany v povodí Labe
- Juli 2002        Entwurf des „Aktionsplans Hochwasserschutz Elbe“  
návrh Akčního plánu povodňové ochrany v povodí Labe
- August 2002    Hochwasser im Einzugsgebiet der Elbe  
povodeň v povodí Labe
- 2003**            **Aktionsplan Hochwasserschutz Elbe**  
Akční plán povodňové ochrany v povodí Labe

# Aktivitäten der IKSE vor der HWRM-RL

## Aktivität MKOL před Povodňovou směrnicí

- 2004 Dokumentation des Hochwassers vom August 2002 im Einzugsgebiet der Elbe  
Dokumentace povodně v srpnu 2002 v povodí Labe
- 2006 Erster Bericht über die Erfüllung des „Aktionsplans Hochwasserschutz Elbe“ im Zeitraum 2003 bis 2005  
První zpráva o plnění „Akčního plánu povodňové ochrany v povodí Labe“ v letech 2003 – 2005
- 2007 Hydrologische Auswertung des Frühjahrshochwassers 2006 im Einzugsgebiet der Elbe  
Hydrologické vyhodnocení povodně v povodí Labe na jaře 2006
- 2009 Zweiter Bericht über die Erfüllung des „Aktionsplans Hochwasserschutz Elbe“ im Zeitraum 2006 bis 2008  
Druhá zpráva o plnění „Akčního plánu povodňové ochrany v povodí Labe“ v letech 2006 – 2008
- 2012 Hydrologische Auswertung der Hochwasserereignisse im August und September 2010 im Einzugsgebiet der Elbe  
Hydrologické vyhodnocení povodní v srpnu a září 2010 v povodí Labe
- 2012** Abschlussbericht über die Erfüllung des „Aktionsplans Hochwasserschutz Elbe“ 2003 – 2011  
**Závěrečná zpráva o plnění „Akčního plánu povodňové ochrany v povodí Labe“ v letech 2003 – 2011**

# Maßnahmen des Aktionsplans

## Opatření Akčního plánu

- Maßnahmen für den natürlichen Hochwasserrückhalt auf der Fläche des Einzugsgebiets sowie in den Gewässern und Auen
- weitergehende Vorsorge in hochwassergefährdeten Gebieten, wie Flächen-, Bau-, Verhaltens- und Risikovorsorge
- technischer Hochwasserschutz, vor allem durch Deiche, Abschlusswehre, Vergrößerung der Gewässerbettkapazität der Wasserläufe, Rückhaltebecken und Talsperren
- Maßnahmen nichtstruktureller Art, wie Hochwassermelde- und Hochwasservorhersagesysteme, Gewässerschauen und Handlungen gemäß den Hochwasserabwehrplänen
- opatření podporující přirozenou retenci vody na ploše povodí, ve vodních útvarech povrchových vod a údolních nivách
- rozsáhlejší prevence v záplavových územích, jako je prevence v oblasti využívání pozemků, řízené výstavby, usměrňování chování lidí a rizik
- technická povodňová ochrana, zabezpečená především ochrannými hrázemi, uzavíracími objekty, zkapacitněním koryt vodních toků, retenčními a údolními nádržemi
- opatření nestrukturálního charakteru, jako jsou předpovědní a hlásné povodňové systémy, povodňové prohlídky a činnosti prováděné podle povodňových plánů

# Hochwasser 2002, 2006, 2010, 2011 und 2013 im Einzugsgebiet der Elbe

## Povodně v povodí Labe v letech 2002, 2006, 2010, 2011 a 2013

Jahr Rok	Betroffene Gebiete Zasažené oblasti		Todesopfer Počet ztrát na lidských životech	Hochwasserschäden* Povodňové škody*
	Staat Stát	Teileinzugsgebiete Dílčí povodí		
2002	CZ	Moldau, Berounka, Elbe unterhalb der Moldaumündung Vltava, Berounka, Labe pod ústím Vltavy	17	72 600 Mio. CZK
	D	Elbe von der tschechischen Grenze bis zum Wehr Geesthacht und angrenzende Einzugsgebiete Labe od české hranice po jez Geesthacht a přilehlá povodí	21	8 900 Mio. €
2006	CZ	gesamtes Einzugsgebiet der Elbe, am stärksten Sázava und Lainsitz celé povodí Labe, nejvíce Sázava a Lužnice	9	3 630 Mio. CZK
	D	Große Röder, untere Mittelelbe, Jeetzel Große Röder, dolní úsek Středního Labe, Jeetzel	0	110 Mio. €
2010	CZ	Ploučnice und Kamenice Ploučnice a Kamenice	0	2 080 Mio. CZK
	D	Nebenflüsse der Oberen Elbe in Deutschland, Schwarze Elster, Mulde, Saale, Spree přítoky Horního Labe v Německu, Černý Halštrov, Mulde, Sála, Spréva	0	895 Mio. €
2011	CZ	Berounka, Eger, Ploučnice und Kamenice Berounka, Ohře, Ploučnice a Kamenice	0	40 Mio. CZK
	D	Schwarze Elster, Große Röder, Saale, untere Mittelelbe Černý Halštrov, Große Röder, Sála, dolní úsek Středního Labe	0	keine Angabe
2013	CZ	Obere Elbe, Moldau einschl. Berounka, Elbe unterhalb der Moldaumündung Horní Labe, Vltava včetně Berounky, Labe pod soutokem s Vltavou	16	15 100 Mio. CZK
	D	Einzugsgebiet der Mittleren Elbe sowie Nebenflüsse Saale und Mulde povodí Středního Labe a přítoky Sála a Mulde	0	5 200 Mio. €

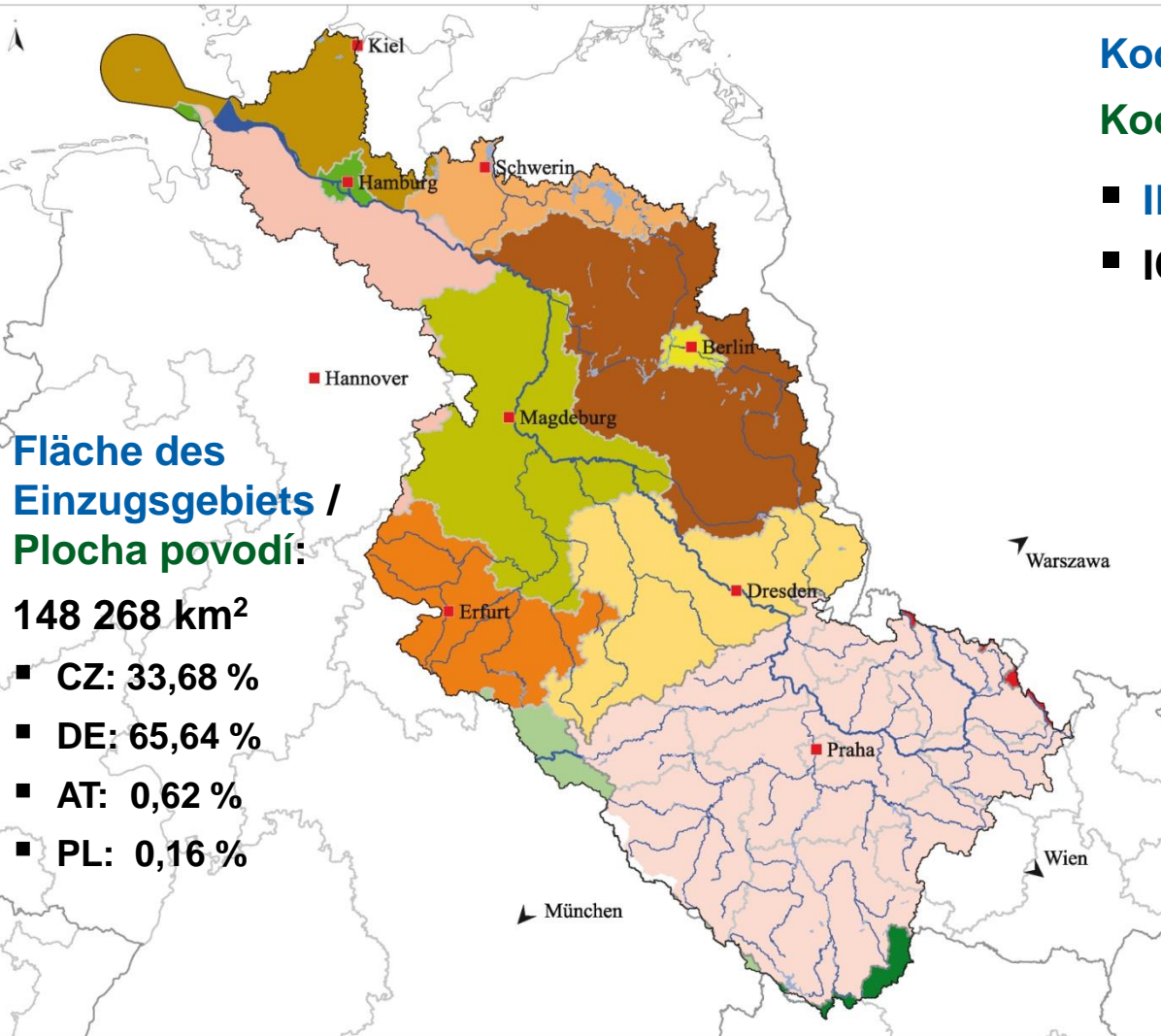
\* In den Preisen des jeweiligen Jahres angegeben (ohne Umrechnung), Tote und Schäden für das gesamte Einzugsgebiet der Elbe.

\* Uváděno v cenách v daném roce (bez přepočtu), lidské ztráty a škody za celé povodí Labe.



# Koordinierung der Umsetzung der HWRM-RL in der IFGE Elbe

## Koordinace implementace Povodňové směrnice v MOP Labe



**Fläche des Einzugsgebiets / Plocha povodí:**

**148 268 km<sup>2</sup>**

- CZ: 33,68 %
- DE: 65,64 %
- AT: 0,62 %
- PL: 0,16 %

**Koordinierung internationale Ebene:**  
**Koordinace na mezinárodní úrovni:**

- **IKSE / MKOL**
- **ICG**

**Koordinierung nationale Ebene:**  
**Koordinace na národní úrovni:**

- CZ: MŽP, MZe
- DE: FGG Elbe (**10 Bundesländer**)  
(10 spol. zemí)
- AT: BMNT
- PL: Wody Polskie – KZGW

# Information der Öffentlichkeit

## Informování veřejnosti

In internationalen Einzugsgebieten ist der Austausch wichtiger Informationen zwischen den zuständigen Behörden zu sichern. Daher führte die IKSE in Magdeburg zu folgenden Themen internationale Workshops durch:

- Vorläufige Bewertung des Hochwasserrisikos (31.05. und 01.06.2011),
- Hochwassergefahren- und Hochwasserrisikokarten (04.12.2012),
- das Hochwasser im Juni 2013 und der internationale Hochwasserrisikomanagementplan im Einzugsgebiet der Elbe (21.11.2013) sowie
- in Ústí nad Labem das Internationale Elbeforum am 23.04.2013

V mezinárodních povodích je třeba zajistit výměnu důležitých informací mezi příslušnými orgány. Proto MKOL uspořádala v Magdeburku mezinárodní workshopy k následujícím tématům:

- Předběžné vyhodnocení povodňových rizik (31. 5. – 1. 6. 2011)
- Mapy povodňového nebezpečí a povodňových rizik (4. 12. 2012)
- Povodeň v červnu 2013 a mezinárodní plán pro zvládání povodňových rizik v povodí Labe (21. 11. 2013)

a dále

- Mezinárodní labské fórum dne 23. dubna 2013 v Ústí nad Labem

# Internationaler Hochwasserrisikomanagementplan für die Flussgebietseinheit Elbe – Teil A

## Mezinárodní plán pro zvládání povodňových rizik v mezinárodní oblasti povodí Labe – část A

<https://www.ikse-mkol.org/cz/publikationen/ochrana-pred-povodnemi/1/>

MEZINÁRODNÍ OBLAST POVODÍ LABE



MEZINÁRODNÍ PLÁN  
PRO ZVLÁDÁNÍ POVODŇOVÝCH RIZIK  
V OBLASTI POVODÍ LABE

*podle článku 7 Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/60/ES  
ze dne 23. října 2007  
o vyhodnocování a zvládání povodňových rizik*

ČÁST A

2015

Odborné zpracování a redakce:  
Mezinárodní komise pro ochranu Labe (MKOL)



<https://www.ikse-mkol.org/publikationen/hochwasserschutz/1/>

INTERNATIONALE FLUSSGEBIETSEINHEIT ELBE



INTERNATIONALER  
HOCHWASSERRISIKOMANAGEMENTPLAN  
FÜR DIE FLUSSGEBIETSEINHEIT ELBE

*nach Artikel 7 der Richtlinie 2007/60/EG  
des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober 2007  
über die Bewertung und das Management von Hochwasserrisiken*

TEIL A

2015

Fachliche Bearbeitung und Redaktion:  
Internationale Kommission zum Schutz der Elbe (IKSE)



# Zielstellung

## Cíl

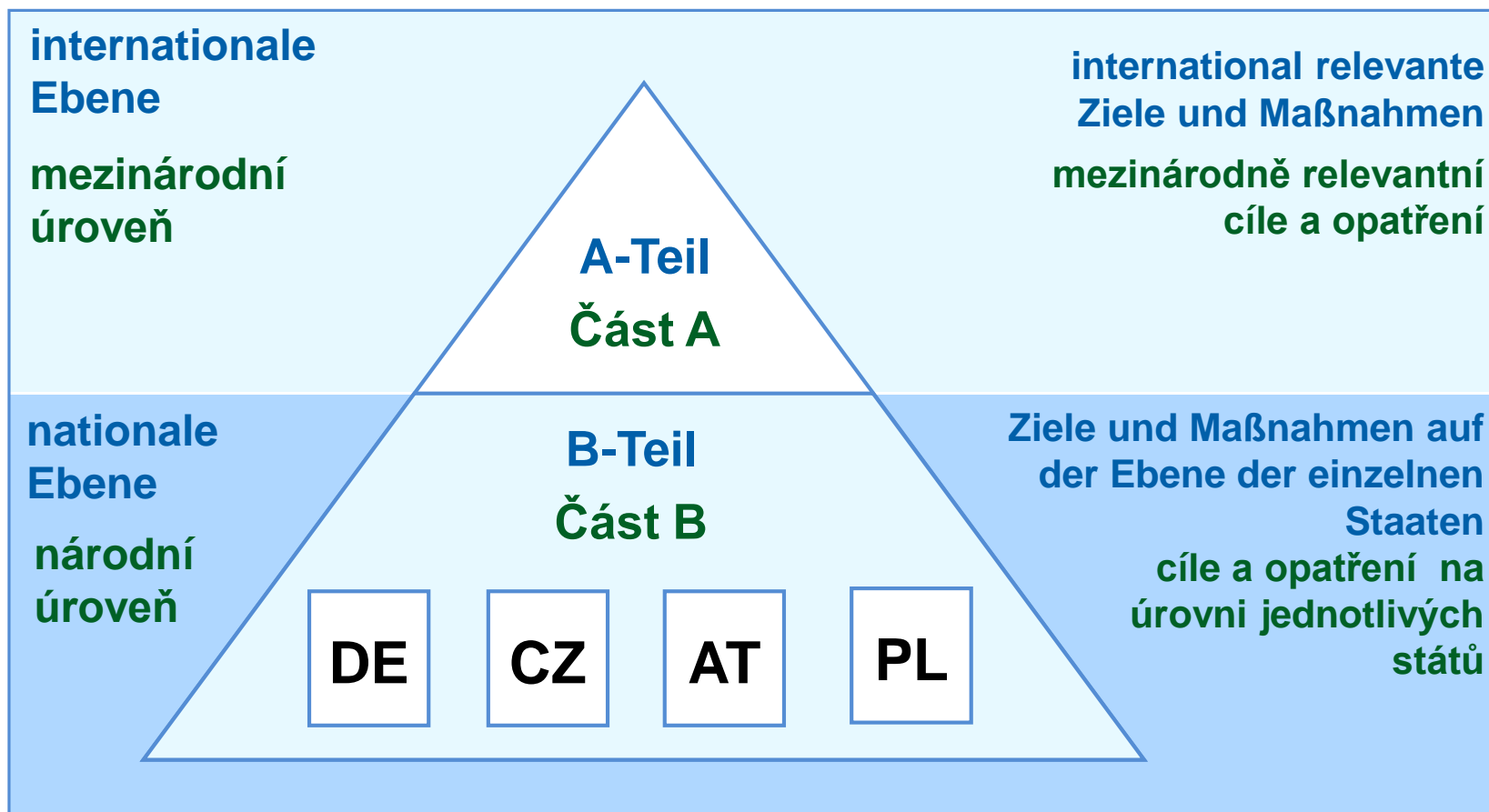
- Maßnahmen in der Tschechischen Republik und Deutschland, für die es teilweise nationalstaatlich übergreifende Lösungen geben muss.
- Auch polnische und österreichische Aspekte werden berücksichtigt.
- Das einheitliche bzw. koordinierte Vorgehen in der internationalen Flussgebietseinheit Elbe darstellen.
- Der Hochwasserrisikomanagementplan ist auch die konsequente Weiterführung des „Aktionsplans Hochwasserschutz Elbe“ 2003 – 2011.
- Opatření v České republice a v Německu, pro která je třeba z části najít řešení přesahující hranice států.
- Zohledněny jsou také polské a rakouské aspekty.
- Znázornit jednotný, resp. koordinovaný postup v mezinárodní oblasti povodí Labe.
- Plán pro zvládání povodňových rizik je kromě toho i důsledným pokračováním „Akčního plánu povodňové ochrany v povodí Labe“ v letech 2003 – 2011.

# Aufbau des internationalen Plans

## Struktura mezinárodního plánu

Aufbau des „Internationalen Hochwasserrisikomanagementplans für die Flussgebietseinheit Elbe“

Struktura Mezinárodního plánu pro zvládnání povodňových rizik v oblasti povodí Labe





Internationale Flussgebietseinheit Elbe

Karte AF5: Überflutungsszenarien der  
HWRM - RL

**Seeseitige Szenarien**

**Hohe Wahrscheinlichkeit**  
Überflutungsgebiet ~ HW<sub>20</sub>

**Mittlere Wahrscheinlichkeit**  
Überflutungsgebiet ~ HW<sub>100</sub>

**Niedrige Wahrscheinlichkeit**  
Überflutungsgebiet  
Extremereignis ≥ HW<sub>200</sub>

**Landseitige Szenarien**

**Hohe Wahrscheinlichkeit**  
Überflutungsgebiet  
in Deutschland ~ HQ<sub>10</sub>, ~ HQ<sub>20</sub>  
in Tschechien ~ HQ<sub>20</sub>

**Mittlere Wahrscheinlichkeit**  
Überflutungsgebiet ~ HQ<sub>100</sub>

**Niedrige Wahrscheinlichkeit**  
Überflutungsgebiet in Deutschland  
≥ HQ<sub>200</sub> bzw. Extremereignis,  
in Tschechien ~ HQ<sub>500</sub>

- Staatsgrenzen
- - Länder- / Bezirksgrenzen \*
- Städte > 90.000 Einwohner
- Flussgebietseinheit

\* Die Landesgrenze und damit die Zuständigkeiten der Länder Schleswig-Holstein und Niedersachsen ist im Bereich des Elbetrichters ab Höhe Einmündung des Nord-Ostsee-Kanals (Brunsbüttel) in Richtung Nordsee unklar.

**Datenquellen**

Fachdaten:

Zuständige Behörden in der Flussgebietseinheit Elbe



Basisdaten:

This product includes geographical data licensed from European National Mapping Agencies.  
© EuroGeographics  
ATKIS/RI, 01/10/2000. Copyright © Bundesamt für Kartographie und Geodäsie, 2000  
- Mapa Podziału Hydrograficznego Polski  
- ZABAGED/ Zemiřnířivý úřad  
- Österreich, Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen

Realisierung:  
bfg  
Bundesanstalt  
für Gewässerkunde



Wasser  
BLICK  
Stand:  
Oktober 2015

Karte  
AF5

# Darstellung der potenziellen Überschwemmungsflächen

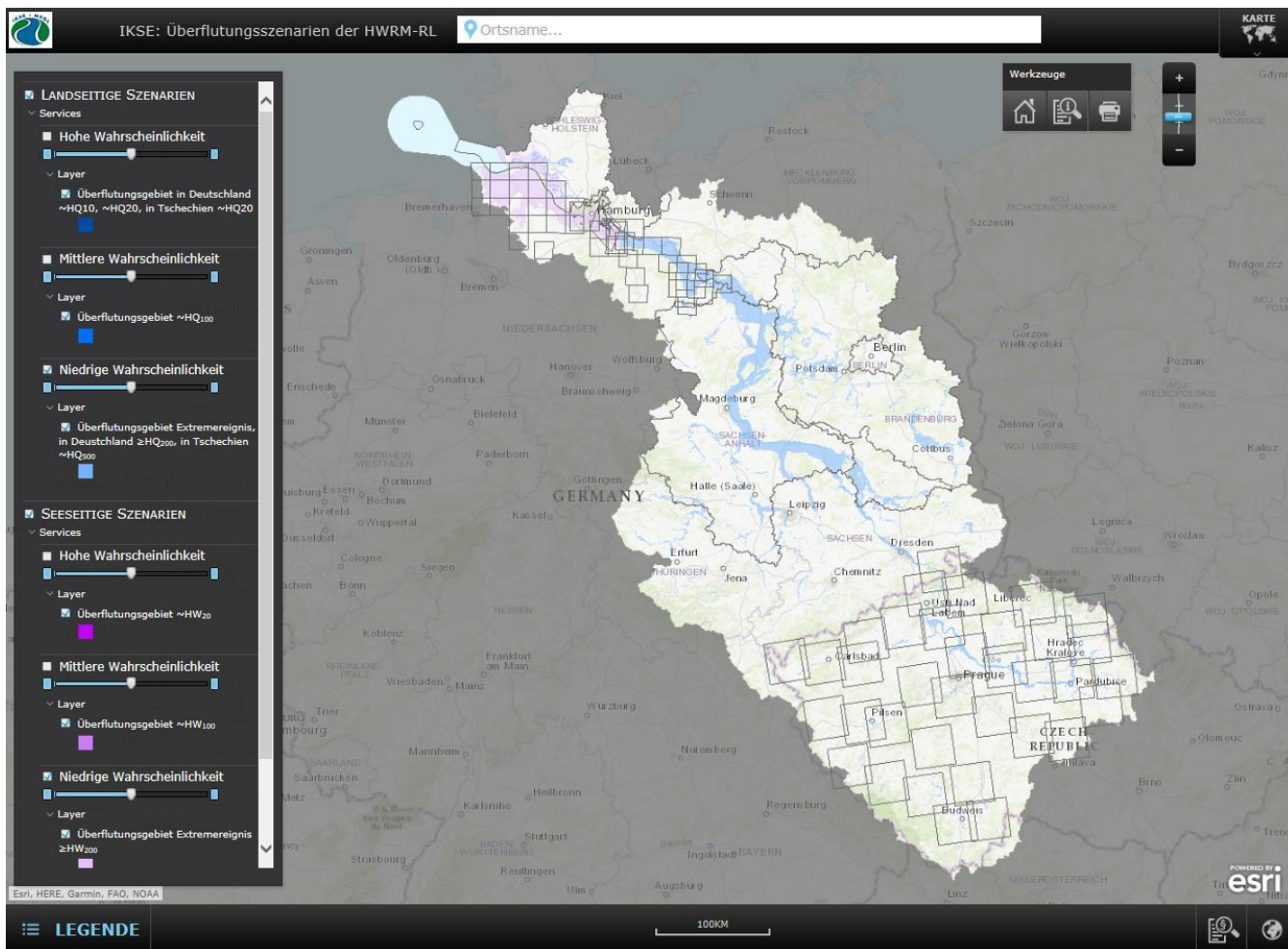
## Znázornění potenciálních rozlivů

Der zentrale Zugriff auf die Hochwassergefahren- und Hochwasserrisikokarten wird für die internationale Flussgebietseinheit Elbe über eine interaktive Kartenanwendung ermöglicht:

[http://geoportal.bafg.de/mapapps/resources/apps/IKSE\\_DE/index.html?lang=de](http://geoportal.bafg.de/mapapps/resources/apps/IKSE_DE/index.html?lang=de)

Centrální přístup k mapám povodňového nebezpečí a povodňových rizik v mezinárodní oblasti povodí Labe umožňuje interaktivní aplikace map:

[http://geoportal.bafg.de/mapapps/resources/apps/MKOL\\_CZ/index.html?lang=en](http://geoportal.bafg.de/mapapps/resources/apps/MKOL_CZ/index.html?lang=en)



# Hochwasserszenarien / Povodňové scénáře

Hochwasserszenarien – Wiederkehrintervall [Jahre]			
Staat	niedrige Wahrscheinlichkeit oder Szenarien für Extremereignisse	mittlere Wahrscheinlichkeit	hohe Wahrscheinlichkeit
D	200 Jahre für den Elbe-Hauptstrom und zwischen 200 und 1000 Jahre für die weiteren Gewässer, ggf. in Kombination mit dem Versagen von Infrastruktureinrichtungen zur Hochwasserabwehr (ohne Angabe eines Wiederkehrintervalls)	100 Jahre	20 Jahre für den Elbe-Hauptstrom und 10 bis 25 Jahre für die weiteren Gewässer
CZ	500 Jahre	100 Jahre	20 Jahre

Povodňové scénáře – Doba opakování [roky]			
Stát	nízká pravděpodobnost výskytu nebo extrémní povodňové scénáře	středně vysoká pravděpodobnost výskytu	vysoká pravděpodobnost výskytu
D	doba opakování 200 let pro hlavní tok Labe a 200 až 1000 let pro další toky, příp. v kombinaci se selháním objektů protipovodňové infrastruktury (bez uvedení doby opakování)	100 let	20 let pro hlavní tok Labe a 10 až 25 let pro další toky
CZ	500 let	100 let	20 let



# Betroffenheit im Einzugsgebiet der Elbe

## Zasažení v povodí Labe

Überflutungsflächen\* in **km<sup>2</sup>** in der internationalen Flussgebietseinheit Elbe:  
 Plochy rozlivů\* v **km<sup>2</sup>** v mezinárodní oblasti povodí Labe

Wahrscheinlichkeit Pravděpodobnost výskytu	Landseitiges Hochwasser Vnitrozemská povodeň			Seeseitiges Hochwasser Záplavy z moře		
	CZ	D	Σ	CZ	D	Σ
Hohe Wahrscheinlichkeit Vysoká pravděpodobnost výskytu	695	2 424	3 119	0	41	41
Mittlere Wahrscheinlichkeit Středně vysoká pravděpodobnost výskytu	895	4 325	5 220	0	43	43
Niedrige Wahrscheinlichkeit Nízká pravděpodobnost výskytu	1 141	8 307	9 448	0	661	661

Stand der Daten / stav dat: 11. 8. 2015

\* Es kann zu Mehrfachzählungen der Überflutungsflächen kommen, wenn sich die Risikogebiete in Mündungsbereichen bzw. die Szenarien der landseitigen und seeseitigen Hochwasser (Tideelbe) überlagern.

\* V případě, že se překrývají rizikové oblasti v místech ústí přítoků, resp. scénáře vnitrozemských povodní a záplav z moře (slapový úsek Labe), může dojít k několikanásobnému sčítání ploch rozlivů.

# Betroffenheit im Einzugsgebiet der Elbe

## Zasažení v povodí Labe

Anzahl der betroffenen Einwohner\* in der internationalen Flussgebietseinheit Elbe:  
 Počet dotčených obyvatel\* v mezinárodní oblasti povodí Labe

Wahrscheinlichkeit Pravděpodobnost výskytu	Landseitiges Hochwasser Vnitrozemská povodeň			Seeseitiges Hochwasser Záplavy z moře		
	CZ	D	Σ	CZ	D	Σ
Hohe Wahrscheinlichkeit Vysoká pravděpodobnost výskytu	26 232	101 520	127 752	0	2 860	2 860
Mittlere Wahrscheinlichkeit Středně vysoká pravděpodobnost výskytu	103 104	373 129	476 233	0	3 910	3 910
Niedrige Wahrscheinlichkeit Nízká pravděpodobnost výskytu	323 942	958 583	1 282 525	0	609 000	609 000

Stand der Daten / stav dat: 11. 8. 2015

\* Es kann zu Mehrfachzählungen der betroffenen Einwohner kommen, wenn sich die Risikogebiete in Mündungsbereichen bzw. die Szenarien der landseitigen und seeseitigen Hochwasser (Tideelbe) überlagern.

\* V případě, že se překrývají rizikové oblasti v místech ústí přítoků, resp. scénáře vnitrozemských povodní a záplav z moře (slapový úsek Labe), může dojít k několikanásobnému sčítání dotčených obyvatel.

# Zusammenfassung der vorgeschlagenen Maßnahmen

## Souhrn navrhovaných opatření

Anzahl der Gebiete, in denen Maßnahmen differenziert nach den Aspekten des Hochwasserrisikomanagements durchgeführt werden:

Počet oblastí, ve kterých jsou prováděna opatření diferencovaně podle aspektů zvládnání povodňových rizik:

Aspekt des Hochwasserrisiko-managements	Aspekt zvládnání povodňových rizik	Anzahl der Gebiete / Počet oblastí		
		CZ ( $\Sigma$ 111)	D ( $\Sigma$ 282)	$\Sigma$ ( $\Sigma$ 393)
Vermeidung	Prevence rizik	111	282	393
Schutz	Ochrana před ohrožením	32	274	306
Vorsorge	Připravenost	111	282	393
Wiederherstellung/ Regeneration und Überprüfung	Obnova a poučení	0	197	197
Sonstiges	Ostatní	0	116	116

Stand der Daten / stav dat: 11. 8. 2015

Für nahezu alle Risikogebiete im Einzugsgebiet der Elbe sind Maßnahmen der EU-Aspekte Vermeidung und Vorsorge vorgesehen.

Téměř pro všechny oblasti jsou plánována opatření aspektů EU „prevence rizik“ a „připravenost“.

# Beispiele für Maßnahmen mit überregionaler Reichweite

## Příklady opatření s nadregionálním dosahem

- Festsetzung von Überschwemmungsgebieten
- Aktivitäten zur Vervollkommnung des Systems des Hochwasservorhersagedienstes
- Erhöhung des Rückhalts an einigen vorhandenen Talsperren (insbesondere Maßnahmen an der Talsperre Orlík)
- Optimierung und Anpassung der Havelpolderung sowie des Stauregimes von Havel und Spree
- stanovení záplavových oblastí
- aktivity směřované ke zdokonalování systému předpovědní povodňové služby
- zvýšení retence na některých stávajících vodních dílech (zejména opatření na VD Orlík)
- optimalizace a úprava poldrů na Havole včetně režimu vzduť na Havole a Sprévě

# Koordinierung mit der Wasserrahmenrichtlinie

## Koordinace s Rámcovou směrnicí o vodách

Die insgesamt 4 044 in den nationalen Hochwasserrisiko-managementplänen aufgeführten aggregierten Maßnahmen wurden einer der folgenden Gruppen zugeordnet:

M1: Maßnahmen, die die Ziele der Wasserrahmenrichtlinie unterstützen.

M2: Maßnahmen, die zu einem Zielkonflikt führen können. Diese werden ggf. im weiteren Planungsprozess einer Einzelfallprüfung unterzogen.

M3: Maßnahmen, die für die Ziele der Wasserrahmenrichtlinie üblicherweise nicht relevant sind.

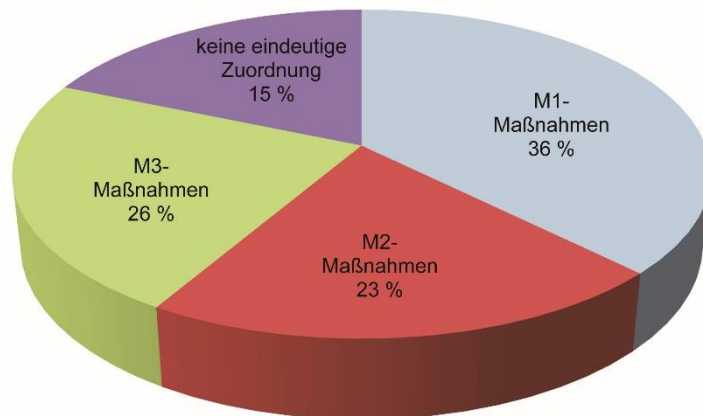
Celkem 4 044 agregovaných opatření, která jsou uvedena v národních plánech pro zvládnání povodňových rizik, byla přiřazena k jedné z níže uvedených kategorií:

1: Opatření podporující cíle Rámcové směrnice o vodách.

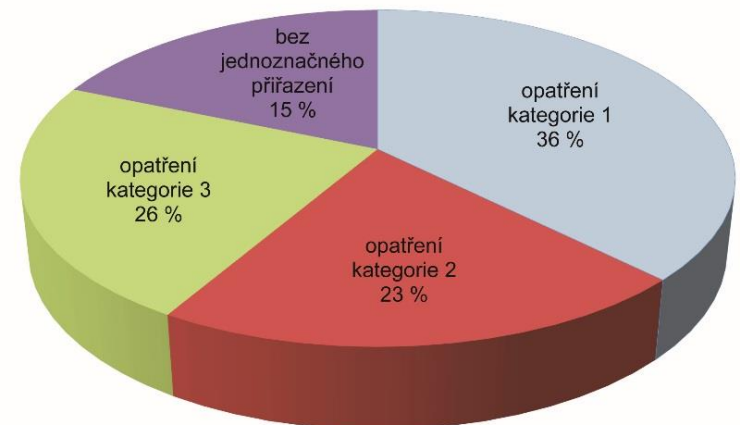
2: Opatření, která mohou vést ke střetu cílů. Případně budou v procesu dalšího plánování podrobena individuálnímu prověření.

3: Opatření, která pro cíle Rámcové směrnice o vodách obvykle nejsou relevantní.

Auswertung der vorgeschlagenen Hochwasserschutzmaßnahmen in der internationalen Flussgebietseinheit Elbe



Vyhodnocení navržených protipovodňových opatření v mezinárodní oblasti povodí Labe



# Überprüfungen und Vorbereitung der Aktualisierung des Plans

## Přezkumy a příprava aktualizace plánu

Die einzelnen Etappen der Hochwasserrisikomanagementplanung werden regelmäßig überprüft und bei Bedarf aktualisiert, und zwar zu folgenden Terminen und danach alle sechs Jahre:

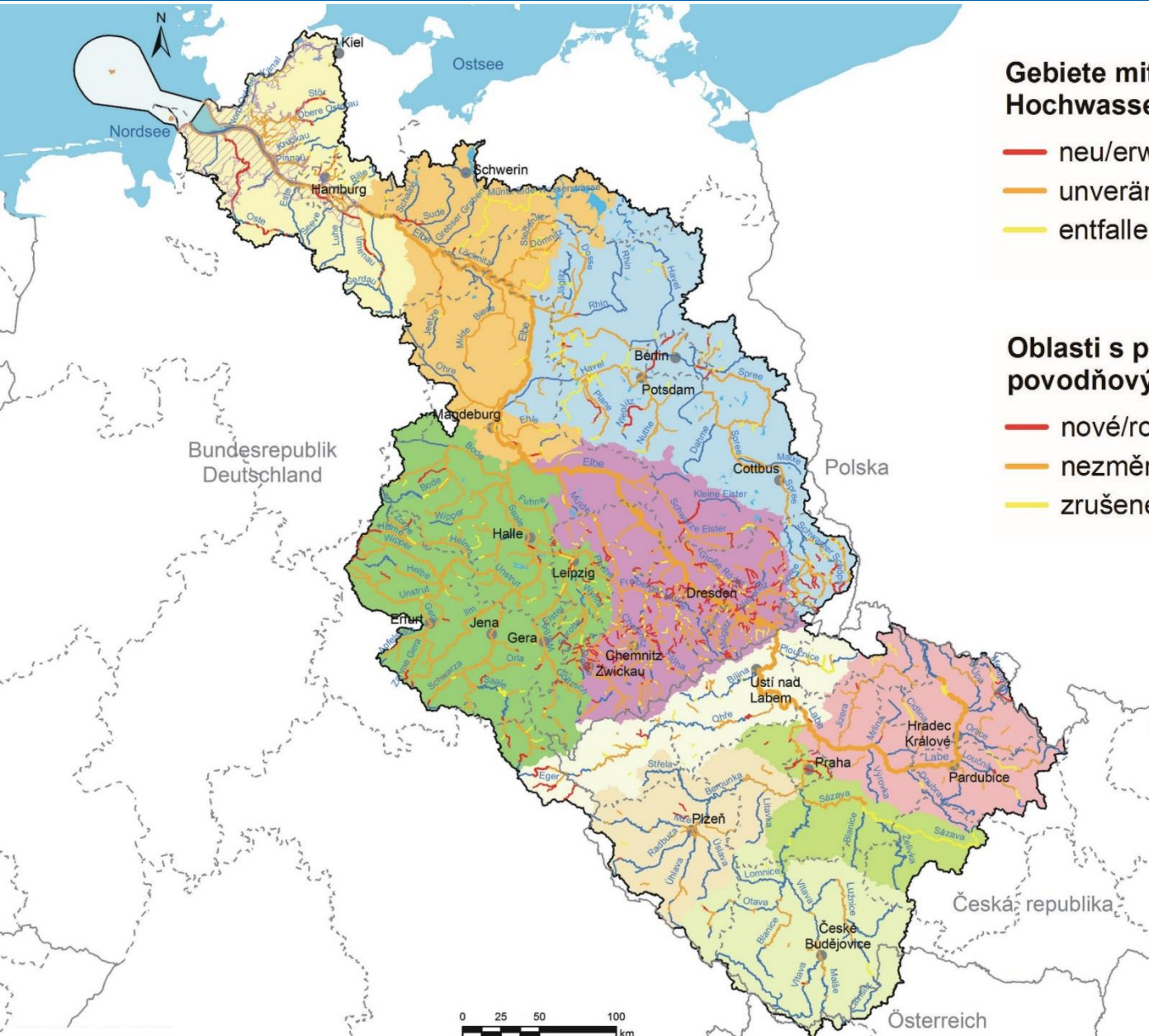
- Vorläufige Bewertung des Hochwasserrisikos (bis 22.12.2018)
- Hochwassergefahren- und Hochwasserrisikokarten (bis 22.12.2019)
- Hochwasserrisikomanagementplan (bis 22.12.2021)

Jednotlivé etapy plánování v oblasti zvládnání povodňových rizik budou pravidelně přezkoumávány a v případě potřeby aktualizovány, a to k následujícím termínům a následně každý šestý rok:

- předběžné vyhodnocení povodňových rizik (do 22. 12. 2018)
- mapy povodňového nebezpečí a povodňových rizik (do 22. 12. 2019)
- plán pro zvládnání povodňových rizik (do 22. 12. 2021)

# Überprüfungen und Vorbereitung der Aktualisierung des Plans

## Přezkumy a příprava aktualizace plánu



### Gebiete mit potenziellem signifikantem Hochwasserrisiko

- neu/erweitert (bestimmt 2018)
- unverändert (bestimmt 2011)
- entfallen/reduziert (bestimmt 2011)

### Oblasti s potenciálně významnými povodňovými riziky

- nové/rozšířené (vymezené 2018)
- nezměněné (vymezené 2011)
- zrušené/zmenšené (vymezené 2011)

**Datenquellen**  
**Fachdaten:**  
 Zuständige Behörden in der Flussgebietseinheit Elbe


**Basisdaten:**  
 - This product includes geographical data licensed from European National Mapping Agencies.  
 © EuroGeographics  
 - AITeSR, DLM1000, Copyright © Bundesamt für Kartographie und Geodäsie, 2003  
 - Mapa Podluzky Hydrografického Ústavu  
 - ZABAG/ECB Zemelníkový ústav  
 - Österreich; Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen

**Realisierung:**

**WasserBLICK**  
 Stand: Dezember 2018

# Überprüfung der vorläufigen Bewertung des Hochwasserrisikos

## Přezkum předběžného vyhodnocení povodňových rizik

Insgesamt wurden 423 Gebiete mit potenziellem signifikantem Hochwasserrisiko bestimmt, davon 342 in Deutschland, 80 in Tschechien und 1 in Polen.

Anzahl der Gebiete, die 2018 bestimmt wurden, im Vergleich zum Jahr 2011:

- Im deutschen Teil der Flussgebietseinheit Elbe wurden 145 Gebiete erstmals bestimmt, dagegen sind 54 Gebiete aufgrund der Überprüfung entfallen. Weitere 57 Gebiete wurden aufgrund der bundesländerübergreifenden Koordinierung zu 26 Gebieten zusammengefasst und/oder aufgeteilt.
- Im tschechischen Teil der Flussgebietseinheit Elbe wurden 15 Gebiete erstmals bestimmt, dagegen sind 23 Gebiete aufgrund der Überprüfung entfallen. Weitere 15 Gebiete entstanden infolge von Veränderungen der im Jahr 2011 bestimmten Gebiete (Erweiterung, Reduzierung, Zusammenlegung von Gebieten usw.).
- Im polnischen Teil des Einzugsgebiets der Elbe wurde ein Gebiet neu bestimmt.

Bylo vymezeno celkem 423 oblastí s potenciálně významným povodňovým rizikem, z toho 80 v České republice, 342 v Německu a 1 v Polsku.

Porovnání počtu vymezených oblastí v roce 2018 s rokem 2011:

- V německé části oblasti povodí Labe bylo nově vymezeno 145 oblastí, naproti tomu na základě přezkumu 54 oblastí odpadlo. Dalších 57 oblastí bylo na základě koordinace napříč spolkovými zeměmi sloučeno a/nebo rozděleno do 26 oblastí.
- V české části oblasti povodí Labe bylo nově vymezeno 15 oblastí, naproti tomu na základě přezkumu 23 oblastí bylo vypuštěno. Dalších 15 oblastí vzniklo v důsledku změn v roce 2011 vymezených oblastí (rozšíření, zmenšení, slučování oblastí apod.).
- V polské části povodí Labe byla nově vymezena 1 oblast.



# Überprüfungen und Vorbereitung der Aktualisierung des Plans

## Přezkumy a příprava aktualizace plánu

Im Rahmen der Aktualisierung des IHWRM-Plans wird das Augenmerk vor allem gelegt auf:

- die nichtstrukturellen Maßnahmen (Vorhersage- und Warnsysteme),
- die Beschreibung bedeutender technischer Hochwasserschutzmaßnahmen einschließlich Analyse ihrer Wirkungen und Wirksamkeit auf der Ebene der internationalen Flussgebietseinheit Elbe,
- den Umgang mit Starkregenrisiken und daraus folgenden pluvialen Hochwasserereignissen.

V rámci aktualizace MPpZPR bude pozornost věnována především:

- nestrukturálním opatřením (předpovědní a varovné systémy),
- popisu významných technických opatření ochrany před povodněmi ve spojitosti s analýzou jejich účinků a účinnosti na úrovni mezinárodní oblasti povodí Labe,
- přístupu k rizikům přívalových srážek a následných pluvialních povodní.

# Überprüfungen und Vorbereitung der Aktualisierung des Plans

## Přezkumy a příprava aktualizace plánu

Wichtige Schritte der Aktualisierung des Teils A des IHWRM-Plans sind:

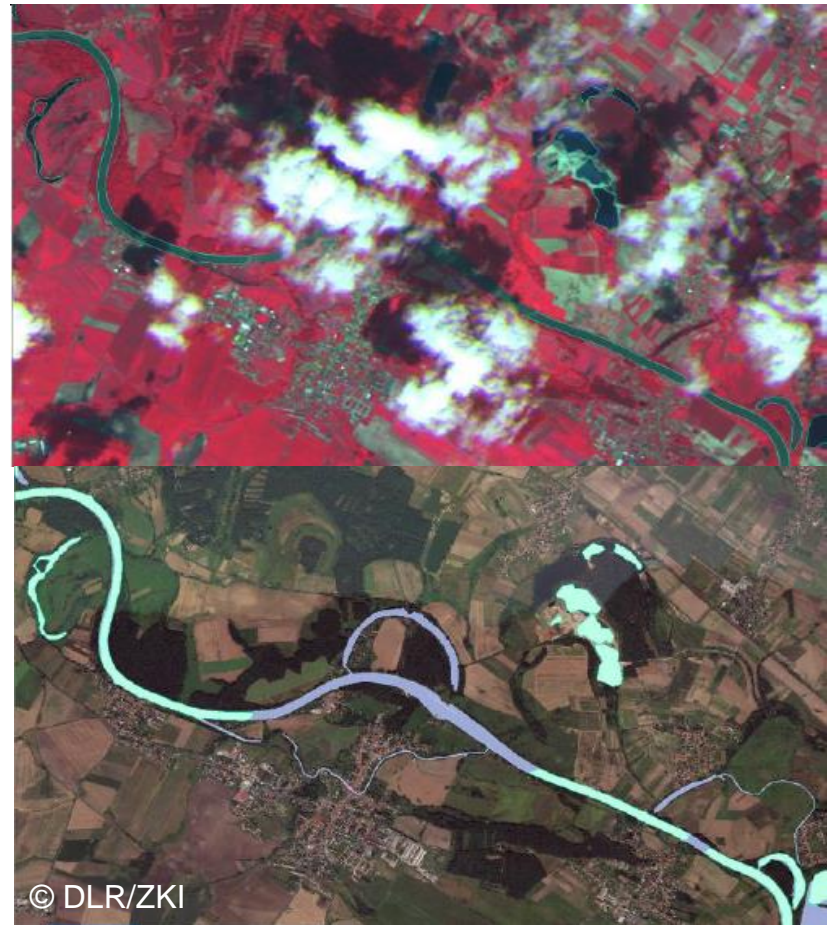
- die Veröffentlichung des Entwurfs des 2. IHWRM-Plans (12/2020)
- die Anhörung der Öffentlichkeit zum Entwurf des 2. IHWRM-Plans (12/2020 – 06/2021)
- die Auswertung der aus der Anhörung der Öffentlichkeit hervorgegangenen Stellungnahmen (07 – 12/2021)
- die Veröffentlichung des 2. IHWRM-Plans (12/2021)

Důležité kroky aktualizace části A MPpZPR jsou:

- zveřejnění návrhu 2. MPpZPR (12/2020)
- konzultace s veřejností k návrhu 2. MPpZPR (12/2020 - 06/2021)
- vyhodnocení stanovisek vzešlých z konzultace s veřejností (07 - 12/2021)
- zveřejnění 2. MPpZPR (12/2021)

# COPERNICUS – Analyse des Hochwassers 2013

## COPERNICUS – Vyhodnocení povodní v roce 2013



# COPERNICUS – Analyse des Hochwassers 2013

## COPERNICUS – Vyhodnocení povodní v roce 2013

### Copernicus Emergency Management Service – Mapping, activation EMSN-056

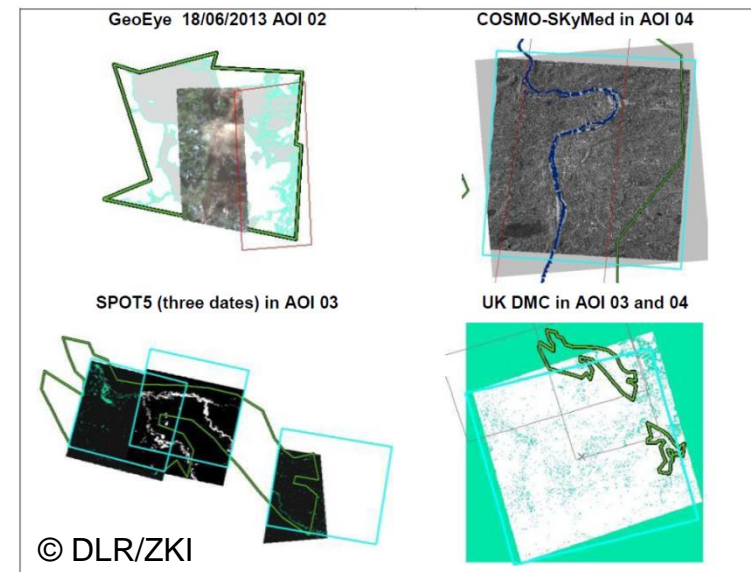
- four area of interest
- 45 scenes from different types of sensors and satellites
- data
- assembling and evaluation of the data
- providing maps, digital data and a final report

AOI CODE	Area sqkm
01	920
02	1688
03	7,062
04	1,880
<b>TOTAL</b>	<b>11,551</b>

### Federal State of Saxony

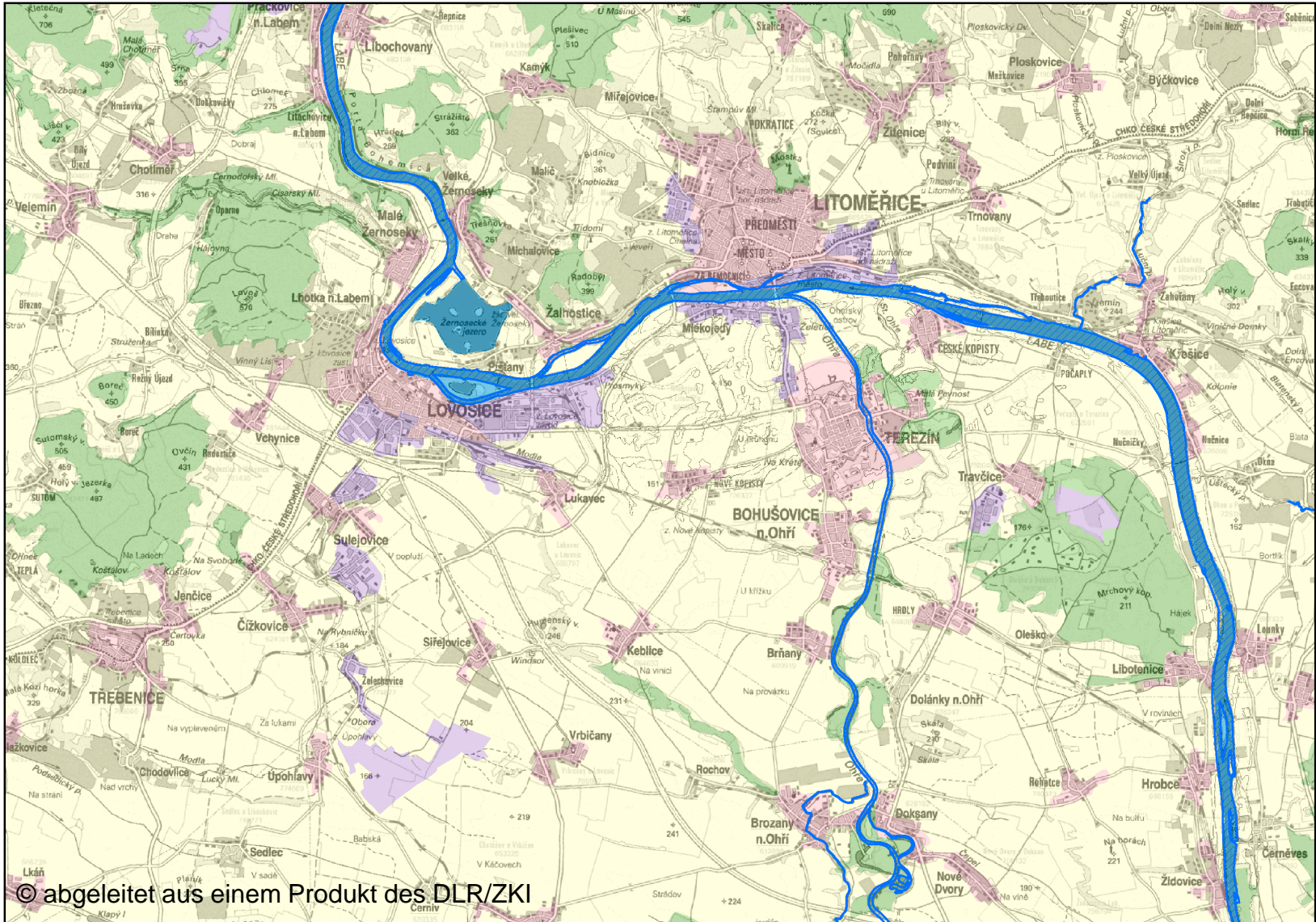
- AOI Litoměřice, Riesa
- intersection: flooded areas / CORINE Land Cover

Source: COPERNICUS "EMERGENCY MANAGEMENT SERVICE - RISK AND RECOVERY MAPPING", final report EMSN-056



# Überschwemmte Flächen Leitmeritz / Rozsah rozlivu v lokalitě Litoměřice

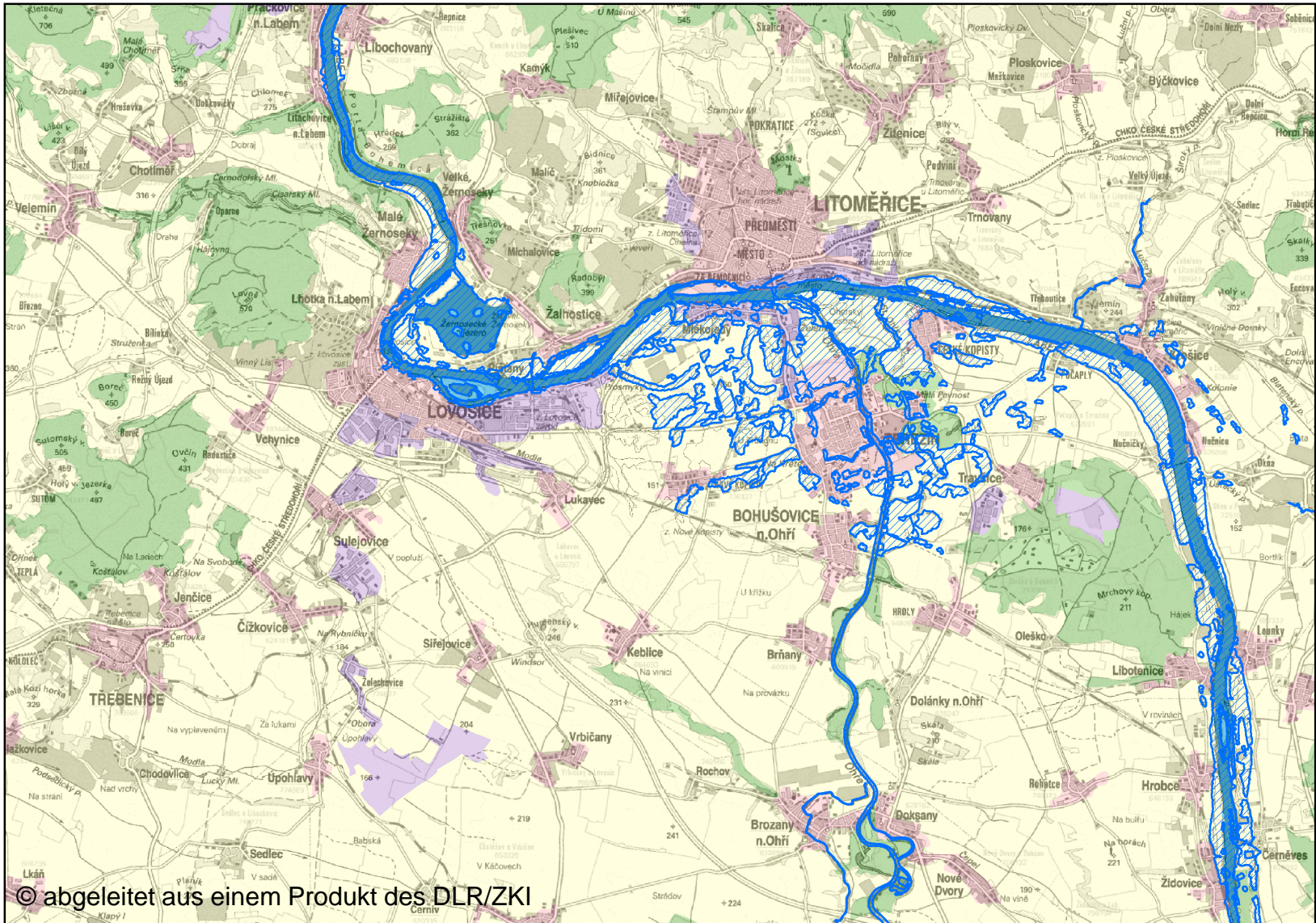
01.06.2013



© abgeleitet aus einem Produkt des DLR/ZKI

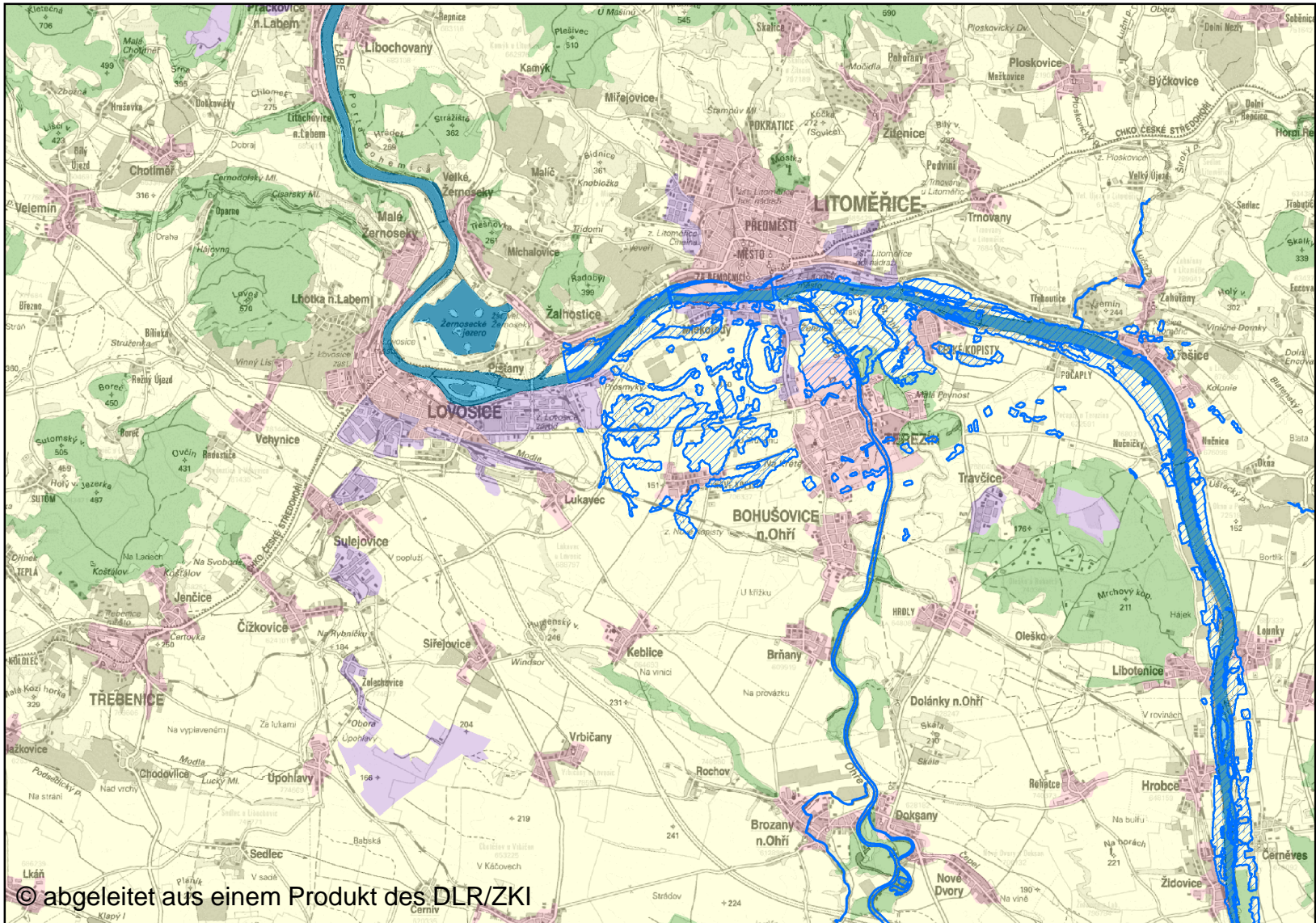
# Überschwemmte Flächen Leitmeritz / Rozsah rozlivu v lokalitě Litoměřice

07.06.2013



# Überschwemmte Flächen Leitmeritz / Rozsah rozlivu v lokalitě Litoměřice

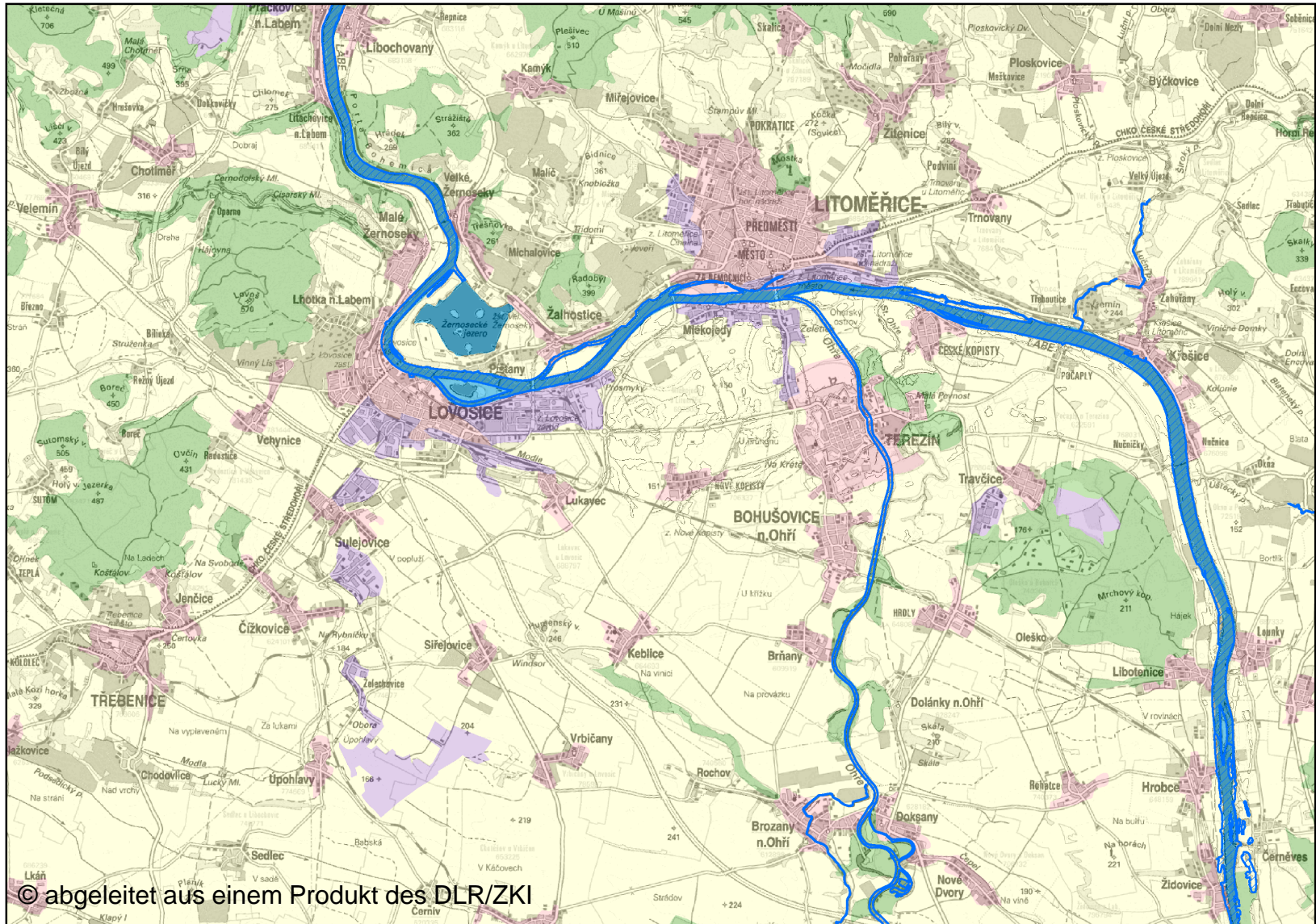
09.06.2013



© abgeleitet aus einem Produkt des DLR/ZKI

# Überschwemmte Flächen Leitmeritz / Rozsah rozlivu v lokalitě Litoměřice

12.06.2013

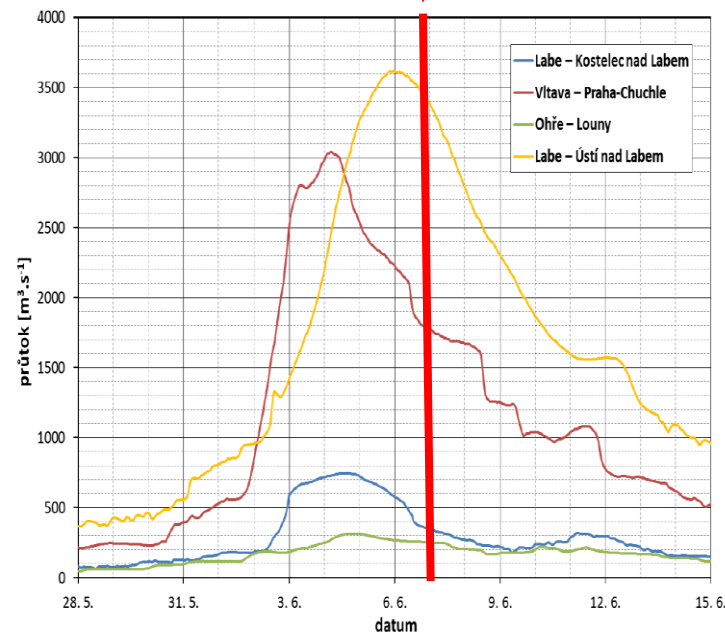




# Betroffene Nutzung Leitmeritz / Zasažené plochy dle typu užívání území: Litoměřice

	flooded area [km <sup>2</sup> ]					
	Agricultural areas	Forests	Industrial, commercial and transport units	Urban fabric	Water bodies	total
06.06.	25,8	2	1,4	2,1	16,8	48,1
07.06.	47,8	3,8	1,4	4,1	31,6	88,6
09.06.	24,8	3,1	1,9	2,9	24	56,7
12.06.	15,7	3,5	2,4	3,6	38,3	63,5
14.06.	7,4	2,1	1,2	2	24	36,6
16.06.	5,3	2	1,3	2	23,5	34,1
17.06.	7,2	2	1,3	1,6	22,8	35
25.06.	6,8	2	1,4	1,5	23,2	34,9
01.07.	5,9	2	1,6	2,3	27,1	39

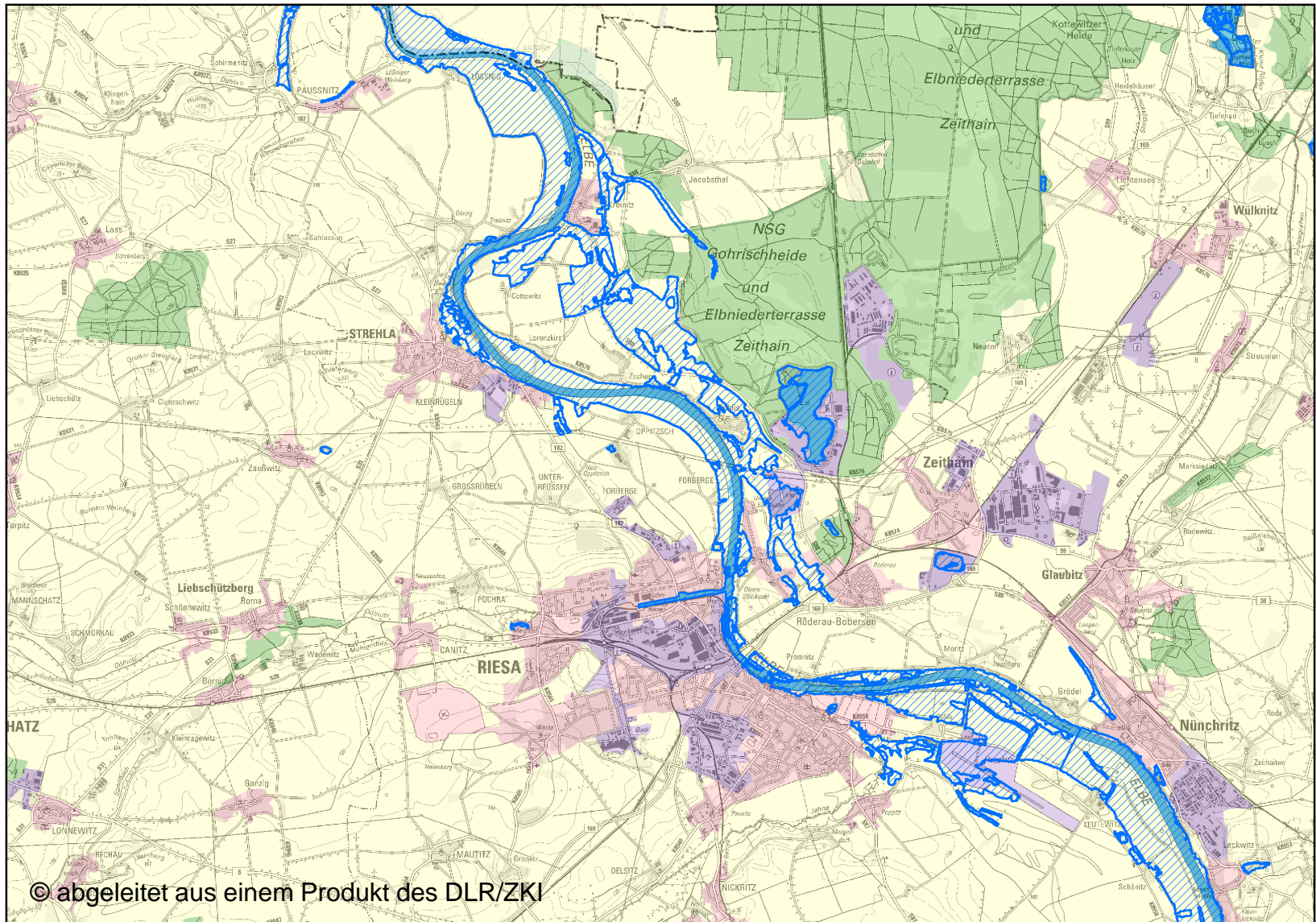
Hochwasserscheitel vor maximaler Ausdehnung des Überschwemmungsgebietes  
Kulminace před maximální plochou rozlivu



Source: ČHMÚ 2014

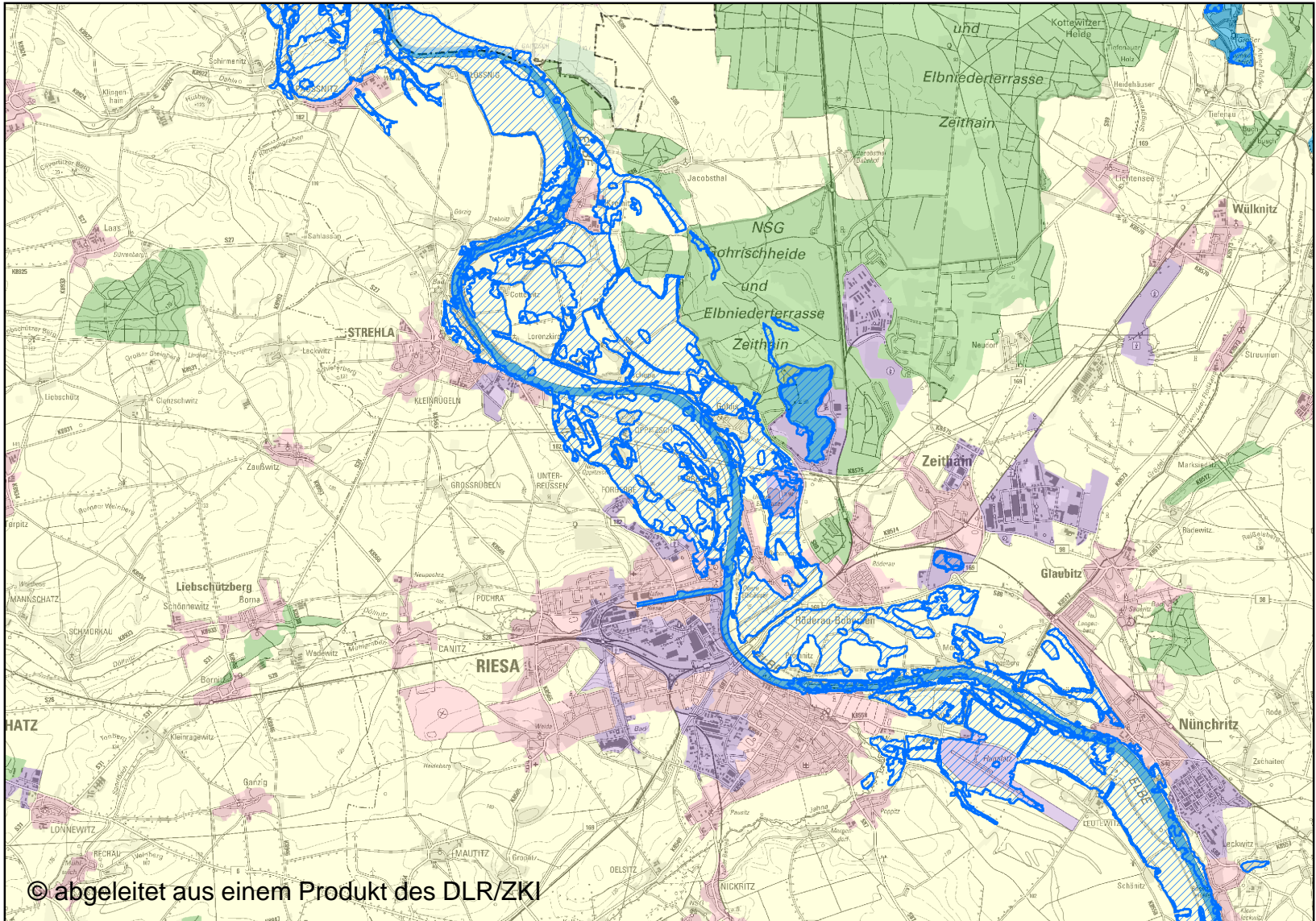
# Überschwemmte Flächen Riesa / Rozsah rozlivu v lokalitě Riesa

05.06.2013



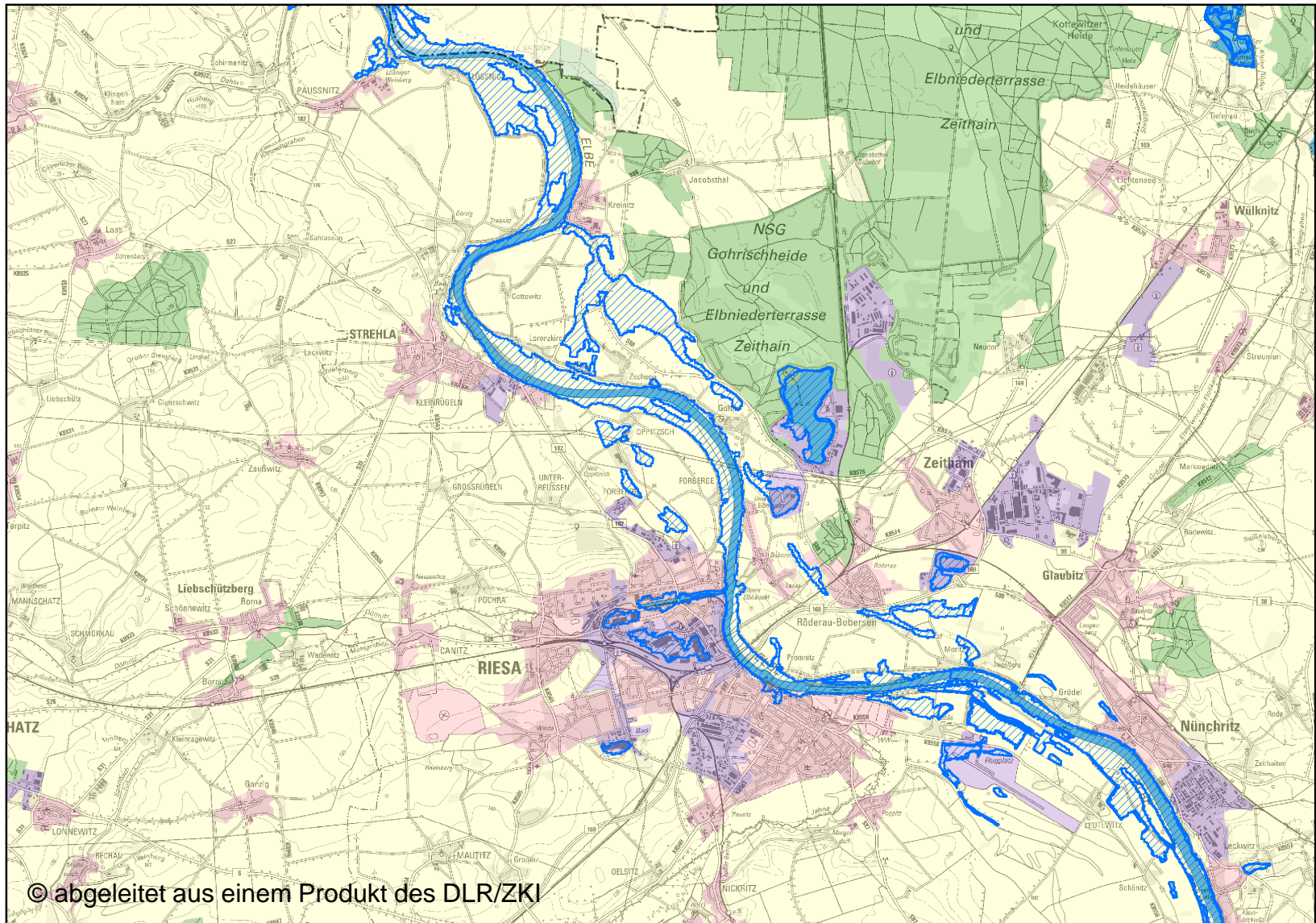
# Überschwemmte Flächen Riesa / Rozsah rozlivu v lokalitě Riesa

06.06.2013



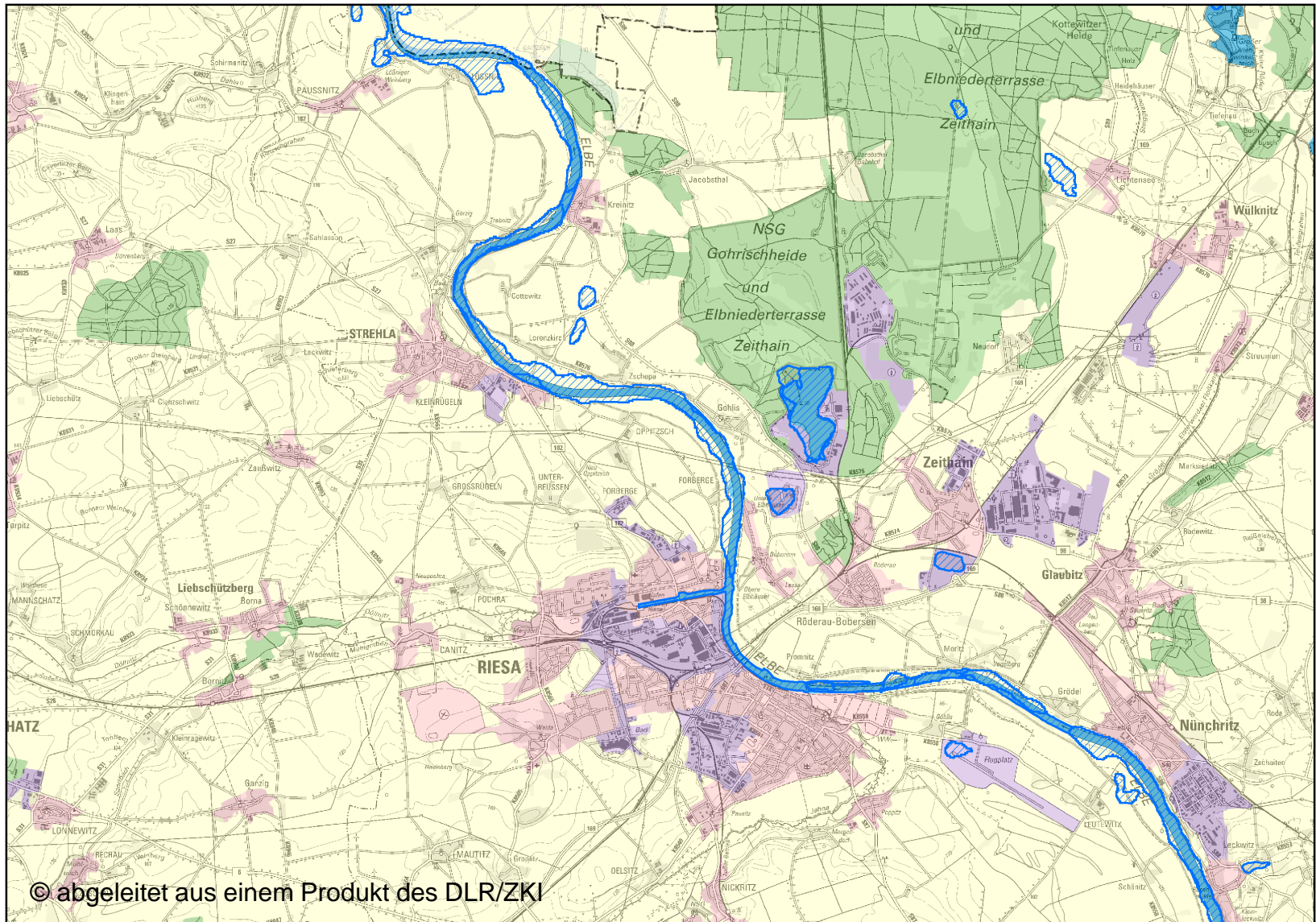
# Überschwemmte Flächen Riesa / Rozsah rozlivu v lokalitě Riesa

11.06.2013



# Überschwemmte Flächen Riesa / Rozsah rozlivu v lokalitě Riesa

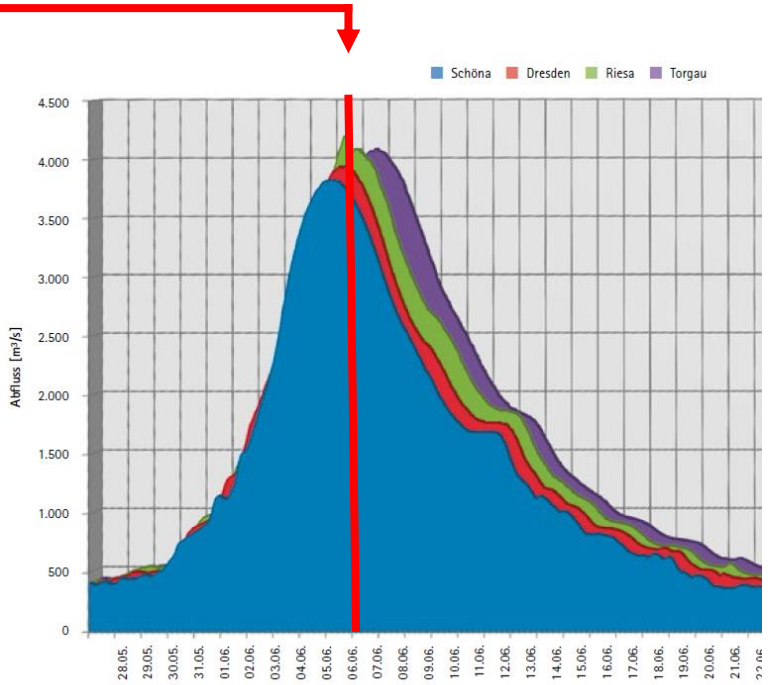
## 12.06.2013



# Betroffene Nutzung Riesa / Zasažené plochy dle typu užívání území: Riesa

	flooded area [km <sup>2</sup> ]					
	Agricultural areas	Forests	Industrial, commercial and transport units	Urban fabric	Water bodies	total
<b>05.06.</b>	115,1	4,1	1,9	1,1	36,4	158,6
<b>06.06.</b>	127,1	3,7	2,2	0,8	35,3	169,1
<b>11.06.</b>	83,1	3	2,6	0,6	34,7	124
<b>12.06.</b>	79,7	4,8	2,8	0,7	33,7	121,7

Maximaler Ausdehnung des Überschwemmungsgebietes bei Hochwasserscheitel  
 Maximální plocha rozlivu za kulminace



Source: LfULG 2015

Ende des Vortrags / **Závěr přednášky**

**Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit!**

**Děkuji Vám za pozornost!**